

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3863/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 81/92 της Επιτροπής της 15ης Ιανουαρίου 1992 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ορίζει ότι εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή της αναποφλοιωτής όρυζας, της αποφλοιωμένης όρυζας, της ημιλευκασμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας ή των θραυσμάτων· ότι για την αποφλοιωμένη όρυζα ή τη λευκασμένη και τα θραύσματα η εισφορά αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής κατωφλίου και της τιμής cif· ότι για την αναποφλοιωτή όρυζα και την ημιλευκασμένη όρυζα η εισφορά πρέπει να προκύψει από την εισφορά που εφαρμόζεται αντίστοιχα στην αποφλοιωμένη και στη λευκασμένη όρυζα·

ότι οι τιμές κατωφλίου της αποφλοιωμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας και των θραυσμάτων καθορίστηκαν για την περίοδο 1992/93 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾·

ότι, για τον υπολογισμό των τιμών cif, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη τα στοιχεία εκτιμήσεως που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1971 περί θεσπίσεως των τρόπων υπολογισμού των τιμών cif και των εισφορών της όρυζας και των θραυσμάτων καθώς και των διορθωτικών ποσών σχετικών με αυτές⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/92⁽⁶⁾, και ιδίως τις ευνοϊκότερες δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, επαρκώς αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς αυτής, αφού ληφθεί ιδιαίτερα υπόψη η ανάγκη αποφυγής διαίων μεταβολών ικανών να προκαλέσουν σοβαρές διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας, καθώς και την ποιότητα των προσφερομένων εμπορευμάτων, είτε αυτή ανταποκρίνεται

στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, είτε μετά από ανάγκη πραγματοποίησεως των αναγκαίων προσαρμογών για την εφαρμογή των διορθωτικών ποσών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71·

ότι, για την στρογγυλόσπερμη και μακρόσπερμη αποφλοιωμένη όρυζα καθώς και για την στρογγυλόσπερμη και μακρόσπερμη λευκασμένη όρυζα, η τιμή cif υπολογίζεται βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς σε σχέση, για κάθε τύπο όρυζας, με τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71· ότι ο υπολογισμός αυτός πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρησιμοποίηση, κατά περίπτωση, των μετατροπών που προκύπτουν από τον κανονισμό αριθ. 467/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1967 περί καθορισμού των συντελεστών μετατροπής, των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων σχετικά με τα διάφορα στάδια μεταποίησης της όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2325/88·

ότι, κατά τη διάρκεια των μετατροπών που αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες προσφορές όρυζας περιέχουν ποσοστά σε θραύσματα ανώτερα από το ποσοστό που επιτρέπεται στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να προσαρμόσει τις προσφορές σύμφωνα με την αξία του χιλιόγραμμου των θραυσμάτων που καθορίζεται στον κανονισμό αριθ. 467/67/ΕΟΚ· ότι η προσαρμογή αυτή δεν πραγματοποιείται όταν οι τιμές της αποφλοιωμένης όρυζας και η τιμή της ημιλευκασμένης ή λευκασμένης όρυζας που λαμβάνονται υπόψη είναι κατώτερες των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 4 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες προσφορές εκφράζονται σε κόστος και ναύλα ή αφορούν ένα προϊόν σε σάκους και πρέπει, στην περίπτωση αυτή, να προσαρμόσει τις προσφορές αυτές με την εφαρμογή των συντελεστών ή ποσών που λαμβάνονται υπόψη στον ανωτέρω κανονισμό ώστε η προσφορά να είναι συγκρίσιμη με μια προσφορά που εκφράζεται σε τιμή cif ή αφορά ένα προϊόν χύμα·

ότι η τιμή cif υπολογίζεται με τη βοήθεια των στοιχείων που αναφέρονται ανωτέρω για το Ρόττερταμ και οι προσφορές που γίνονται για άλλους λιμένες προσαρμόζονται λαμβανομένων υπόψη των αναγκαίων διορθώσεων με τις διαφορές των δαπανών μεταφοράς εν σχέσει με το Ρόττερταμ·

ότι η τιμή cif μπορεί να υπολογισθεί αφού ληφθούν υπόψη οι προσφορές υπό προθεσμία για τον επόμενο μήνα ή να τηρηθεί αμετάβλητη για ορισμένη περίοδο, αν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 16. 1. 1992, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 7. 7. 1992, σ. 30.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 25. 6. 1992, σ. 15.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 20.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. 204 της 24. 8. 1967, σ. 1.

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντί τους πρέπει να μειωθεί κατά ένα σταθερό ποσό και κατά ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 50 % της εισφοράς· ότι για τη λευκασμένη και ημιλευκασμένη όρυζα η εισφορά πρέπει, επιπλέον, να αποτελέσει το αντικείμενο μιας συμπληρωματικής μείωσης σύμφωνα με τα άρθρα 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 297/91⁽²⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽³⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της προαναφερθείσας απόφασης, ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη επιδιδόνονται με ειδική εισφορά προκειμένου τα προϊόντα που κατάγονται από αυτές τις χώρες και εδάφη να μην έχουν ευνοϊκότερη μεταχείριση από παρόμοια προϊόντα που εισάγονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία στην Κοινότητα με τη σύνδεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι, κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, προστίθεται ένα συμπληρωματικό ποσό στις εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά· ότι τα ποσά αυτά καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 καθόρισε τον ποιοτικό τύπο της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91⁽⁶⁾, καθόρισε ένα ειδικό καθεστώς για την εισαγωγή ορισμένων ποσοτήτων ρυζιού Basmati στην Κοινότητα· ότι το καθεστώς αυτό προβλέπει ιδίως τον καθορισμό μιας εισφοράς ίσης με το 75 % της εισφοράς που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι, ωστόσο, η εισφορά αυτή δεν μπορεί να είναι μικρό-

τερη της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» του ρυζιού Basmati και της τιμής κατωφλίου των μακρόκοκκων ρυζιών·

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ και αριθ. 862/91 της Επιτροπής⁽⁸⁾ καθόρισαν το καθεστώς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές ρυζιού που κατάγονται από το Μπαγκλαντές·

ότι οι εισφορές καθορίζονται μία φορά την εβδομάδα και τροποποιούνται ενδιάμεσα για να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές των τιμών κατωφλίου ή τα στοιχεία υπολογισμού των τιμών cif· ότι, για την αποφλοιωμένη όρυζα, τη λευκασμένη όρυζα και τα θραύσματα, οι εισφορές τροποποιούνται εφόσον η μεταβολή των στοιχείων υπολογισμού επιφέρει μια προσαύξηση ή μείωση του ισχύοντος ποσού τουλάχιστον κατά 1,21 Ecu ανά τόνο·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3819/92 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾.

ότι από το σύνολο των ανωτέρω διατάξεων προκύπτει πως οι πριμοδοτήσεις πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1991, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Εται/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (¹)		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (²)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (¹) (²) (³) (⁴)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (⁵)
1006 10 21	—	152,23	311,67
1006 10 23	—	155,56	318,32
1006 10 25	—	155,56	318,32
1006 10 27	238,74	155,56	318,32
1006 10 92	—	152,23	311,67
1006 10 94	—	155,56	318,32
1006 10 96	—	155,56	318,32
1006 10 98	238,74	155,56	318,32
1006 20 11	—	191,19	389,59
1006 20 13	—	195,35	397,90
1006 20 15	—	195,35	397,90
1006 20 17	298,43	195,35	397,90
1006 20 92	—	191,19	389,59
1006 20 94	—	195,35	397,90
1006 20 96	—	195,35	397,90
1006 20 98	298,43	195,35	397,90
1006 30 21	—	236,86	497,58 (⁵)
1006 30 23	—	284,29	592,35 (⁵)
1006 30 25	—	284,29	592,35 (⁵)
1006 30 27	444,26 (⁵)	284,29	592,35 (⁵)
1006 30 42	—	236,86	497,58 (⁵)
1006 30 44	—	284,29	592,35 (⁵)
1006 30 46	—	284,29	592,35 (⁵)
1006 30 48	444,26 (⁵)	284,29	592,35 (⁵)
1006 30 61	—	252,61	529,93 (⁵)
1006 30 63	—	305,15	635,00 (⁵)
1006 30 65	—	305,15	635,00 (⁵)
1006 30 67	476,25 (⁵)	305,15	635,00 (⁵)
1006 30 92	—	252,61	529,93 (⁵)
1006 30 94	—	305,15	635,00 (⁵)
1006 30 96	—	305,15	635,00 (⁵)
1006 30 98	476,25 (⁵)	305,15	635,00 (⁵)
1006 40 00	—	69,94	145,89

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(⁵) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91.

(⁶) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91.

(⁷) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.